

mugalarari 455

SIMONE DE BEAUVOIR

ÍÑAKI URDANIBIA RETRATA A UN REFERENTE OBLIGADO DE LA CULTURA EUROPEA DEL SIGLO XX, UNA MUJER COMPROMETIDA CON SU TIEMPO Y LAS IDEAS QUE DEFENDÍA. Fotografía: Robert DOISNEAU



GAUR8

bertsolaritza >24 JOXEAN AGIRRE
TXILLARRAMENDI, BOST BERTSOLARI HANDIREN
JAIOLEKUKO EDO BIZILEKUKO ABENTURAK

teknologia >31 MIKEL OLASAGASTI
KONTUZ ORDENAGAILUKO MAHAIGAINEN
BEGIBISTAN UZTEN DUZUN INFORMAZIOAREKIN

GARA

2008ko urtarrila
LARUNBATA 12

1,45 euro
www.gara.net

X. urtea | 3.238. zenbakia

«Me llevaron junto a un río; oí un disparo; siguieron pegándome y me metieron en el agua, y tragué y tragué...»

Igor Portu aporta al Juzgado de Donostia detalles escalofriantes sobre el trato recibido en manos de la Guardia Civil. El testimonio de Mattin Sarasola ha sido enviado al mismo tribunal por el juez Grande-Marlaska, que destacó las coincidencias entre ambos pese a estar incomunicados.

Igor Portu fue sacado ayer del hospital y conducido a la cárcel de Zuera (Zaragoza). Tras comparecer en la Audiencia Nacional española, Mattin Sarasola era enviado a la prisión de Soto del Real. En el auto dictado por el juez Grande-Marlaska des-

pués de interrogar a Sarasola se resalta que, pese a permanecer incomunicados cinco días, existen notables coincidencias en los relatos que ambos han hecho sobre el trato recibido tras ser detenidos por la Guardia Civil, lo que echa por tierra la ver-

IRITZIA >15

JOSE RAMON ETXEBARRIA,
irakaslea

Lehertu egingo
nintzen bestela

sión oficial mantenida por el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero. No había control, no se resistieron al ser detenidos, les llevaron a un paraje boscoso, les golpearon y hubo un simulacro de ejecución. GARA tuvo acceso a esos testimonios. >2-7

Zaborrak eta iruzur kiratsak napolitarren sudarrak astintzen dituztenean

«Zaborra urrea da». Nunzio Parrella mafiako kide ohiak hala dela aitortu zuen epaiketa batean. Zaborraren negozioari esker urtero mila milioi euro poltsikoratzen du Camorrrak. Italiako Gobernutik zein Europar Batasunetik jasotako laguntzek eta zaborrak desagerrarazteko erabiltzen duten sistema merkeak -lurpean gordez- etekinak borobiltzen dituzte. Camorrrako enpresek erraustegiak erakitzeke eskuratu berri dituzten baimenek lagundu dezakete azken egunotan Napoliko kaleetan piltzen ari den zaborra urre bilakatzen. >8-9

HILLARY, EL HOMBRE QUE CONQUISTÓ EL EVEREST Y SE NEGÓ A QUE LE LLAMARAN SIR

Fotografía de archivo que muestra a Edmund Hillary en su casa de Auckland. David WHITE | EPA

Edmund Hillary, el compañero de cordada del sherpa Tenzing Norgay, falleció ayer a los 88 años de edad. Ambos fueron los primeros en coronar el Everest, en 1953. Hillary desaparece tras una vida de leyenda, aunque él siempre prefirió definirse como «un neozelandés corriente». El pueblo sherpa sin duda recordará a uno de los grandes. >10

